

Nru. 115

16. 1. 90

MALTA

KAMRA TAD-DEPUTATI

ABBOZZ ta' Ligi mressaq mill-Onorevoli George Bonello Du Puis, M.P., Ministru tal-Finanzi, u moqri għall-Ewwel darba fis-Seduta tal-15 ta' Jannar, 1990.

ATT biex ikompli jemenda l-Att ta' l-1989 dwar id-Dazji ta' Importazzjoni.

P. MUSCAT TERRIBILE
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati

HOUSE OF REPRESENTATIVES

A BILL introduced by the Honourable George Bonello Du Puis, M.P., Minister of Finance, and read the First time at the Sitting of the 15th January, 1990.

AN ACT further to amend the Import Duties Act, 1989.

P. MUSCAT TERRIBILE
Clerk to the House of Representatives

ABBOZZ TA' LIĠI

msejjah

ATT biex jemenda l-Att dwar id-Dazji ta' Importazzjoni.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'daḡ il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, hareġ b'liġi dan li ġej:—

1. (1) Dan l-Att jista' jissejjah l-Att ta' l-1990 li jemenda l-Att dwar id-Dazji ta' Importazzjoni, u għandu jinqara u jiftiehem haġa wahda ma' l-Att ta' l-1989 dwar id-Dazji ta' Importazzjoni, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjah "l-Att prinċipali".

Titolu fil-qosor
u bidu fis-sehh.
Att XXXV
ta' l-1989.

(2) Dan l-Att għandu jitqies li jibda jsehh fl-1 ta' Jannar, 1990.

2. L-Intestatura tat-Tariffa 27.10 fil-Kapitolu 27 ta' l-Ewwel Skeda li tinsab ma' l-Att prinċipali għandha tiġi emendata kif ġej:

Emenda ta'
l-Ewwel Skeda
li tinsab ma' l-Att
prinċipali.

(a) minflok il-kliem "Lm6 kull ettolitru" fit-Tieni u fit-Tielet Kolonna tas-subintestatura 2710.00.91 tagħha, għandhom jidhlu l-kliem "Lm7.10 kull h.l."; u

(b) minflok il-kliem "Lm2.30 kull ettolitru" fit-Tieni u fit-Tielet Kolonna tas-subintestatura 2710.00.93 tagħha, għandhom jidhlu l-kliem "Lm3.40 kull h.l.".

3. Minkejja d-dispożizzjonijiet ta' xi liġi oħra, kull dazju miġbur bis-sahha tal-Proklama magħmula mill-President ta' Malta fit-30 ta' Novembru, 1989, taht l-Att dwar il-Protezzjoni ta' l-Erarju u l-Abbozz ta' Liġi msejjah Att biex ikompli jemenda l-Att ta' l-1976 dwar id-Dazji ta' Importazzjoni ippubblikat fit-30 ta' Novembru, 1989, għandu jitqies

Dispożizzjonijiet
transitorji.
Proklama VI
ta' l-1989.
Kap. 62.
Abbozz Nru. 109.

li jkun ingabar legalment u validament bis-saħħa tad-dispożizzjonijiet ta' l-Att prinċipali kif emendat b'dan l-Att, minkejja li dawk id-dazji setghu ngabru qabel il-bidu fis-seħħ ta' dan l-Att.

Għanijiet u Raġunijiet

L-Għan ta' l-Abbozz huwa sabiex iżid ċerti rati ta' dazju kif imħabbar fil-Budget għall-1990.

**A BILL
entitled**

AN ACT to amend the Import Duties Act.

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:—

1. (1) This Act may be cited as the Import Duties (Amendment) Act, 1990, and shall be read and construed as one with the Import Duties Act, 1989, hereinafter referred to as "the principal Act".

Short title and commencement.
Act XXXV of 1989.

(2) This Act shall be deemed to come into force on the 1st January, 1990.

2. Tariff Heading 27.10 in Chapter 27 of the First Schedule to the principal Act shall be amended as follows:

Amendment of the First Schedule to the principal Act.

(a) for the words "Lm6 per h.l." in the Second and Third Columns of sub-heading 2710.00.91 thereof, there shall be substituted the words "Lm7.10 per h.l."; and

(b) for the words "Lm2.30 per h.l." in the Second and Third Columns of sub-heading 2710.00.93 thereof, there shall be substituted the words "Lm3.40 per h.l.".

3. Notwithstanding the provisions of any other law, any duty collected in virtue of the Proclamation made by the President of Malta on the 30th day of November, 1989, under the Revenue Safeguard Act and the Bill entitled an Act further to amend the Import Duties Act, 1976 published on the 30th November, 1989, shall be deemed to have

Transitory Provisions.
Proclamation VI of 1989.
Cap. 62.
Bill No. 109.

been legally and validly collected in virtue of the provisions of the principal Act as amended by this Act, notwithstanding that such duties may have been collected prior to the coming into force of this Act.

Objects and Reasons

The Object of the Bill is to increase certain rates of duty as announced in the Budget for 1990.